

**Practice makes perfect**  
**Storytelling makes progress**

实践取得进步  
助力英语评书

# 新概念英语 2

# 评书

高斌  
编著

新概念  
学汉语  
看评书

# 《新概念英语 2》 “评书”

高 斌 编著

 辽宁人民出版社

© 高斌 2017

图书在版编目 (CIP) 数据

新概念英语 2 “评书” / 高斌编著. —沈阳: 辽宁人民出版社, 2018.1

ISBN 978-7-205-09131-6

I. ①新… II. ①高… III. ①英语—自学参考资料  
IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 273158 号

---

出版发行: 辽宁人民出版社

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003

电话: 024-23284321 (邮 购) 024-23284324 (发行部)

传真: 024-23284191 (发行部) 024-23284304 (办公室)

<http://www.lnpph.com.cn>

印 刷: 沈阳市奇兴彩色广告印刷有限公司

幅面尺寸: 170mm × 240mm

印 张: 21.25

字 数: 380 千字

出版时间: 2018 年 1 月第 1 版

印刷时间: 2018 年 1 月第 1 次印刷

责任编辑: 刘国阳

封面设计: 冯 敏

版式设计: 白 咏

责任校对: 孟 斌 刘再升

书 号: ISBN 978-7-205-09131-6

---

定 价: 58.00 元

## 前 言

《新概念英语》和“评书”，看似风马牛不相及、八竿子打不着的二者何以相提并论？且听我详细道来。

《新概念英语》(New Concept English)是享誉全球的经典地道的英语教材，以其严密的体系性、严谨的科学性、精湛的实用性和浓郁的趣味性深受英语学习者的青睐。《新概念英语》在中国有大约 50 年的历史，每年有数百万学习者，早已成为英语学习者的必选读物。

“评书”，一种古老的中国传统口头讲说表演艺术形式，曲艺的一种。通常的表演形式是：一人演说，通过叙述情节、描写景象、模拟人物、评议事理等艺术手段，敷衍历史及现代故事。

笔者从事英语教学已 20 多年，接触到的几乎都是“标准的”的英语书和“一成不变”的英语讲解。于是就想，能否换一种方式，一种能让大多数人觉得更加亲切也更容易理解的方式进行英语的教与学呢？于是就有了借鉴“评书”的语言和表现方式写一本《新概念英语》教辅材料的念头，即“用最接地气的、亲切生动的、通俗易懂的、深入浅出的、智慧幽默的语言来评点《新概念英语》”。这是笔者执教多年以来的梦想，恐怕也是很多《新概念英语》学习者的共同心愿吧！

这本《新概念英语 2 “评书”》从教和学两个方面，以不同角度来“评点”《新概念英语 2》的每一课，即所谓的“评书”。

这是一本匠心独具、自成一格的关于英语学习，尤其是《新概念英语》学习的书。

这不是一本纯粹的语法书，但许多笔者以独特视角阐述的语言现象也许会让您耳目一新；

这不是一本纯粹的笑话书，但许多读者也许会感受到文字中无处不在的让您忍俊不禁的轻松、幽默；

这不是一本纯粹的教学参考书，但许多读者也许会从中找到自己急于想了解的答案；

这也不是一本纯粹的教师培训手册，但许多为人师者也许会因此书而受益匪浅。

相信不同的读者会从不同的角度感受到笔者对小到英语教学、文化教育，大到人生社会、宇宙万物的真诚体会和感悟……

#### 本书的亮点：

##### 1. 开篇

本书每一回的开篇，选取与《新概念英语 2》每一课内容相关的一首古诗词，用以点明本回的主题，进而引出正文。

##### 2. 选题

本书选题的基本原则是：所选话题一定要和本课内容息息相关、紧贴教材。比如文章的标题、单词、句子、课文、重难点或是涉及的相关文化和背景知识等。这也保证了本书的知识性、实用性。

##### 3. 例句

本书所选例句大多数来自《新概念英语 2》的课文原文，让读者感到亲切的同时，也能在自己熟悉的语言环境中更好地体会、理解语言和作者的意图。这也保证了本书的专业性。

##### 4. 文字

本书避免了传统英语语法书或此类书籍往往给人以高高在上、居高临下之感，以尽可能幽默、生动、深入浅出的语言将很多比较抽象、难懂的语言现象进行剖析。这也保证了本书的趣味性。

##### 5. 其他

本书既有一些纯知识性的文章，就教材中的重点词汇、句型、语法、课文等进行详尽的分析、讲解；还有更多的集知识性、实用性、趣味性和专业性于一体的综合性文章，此类文章不仅有语言知识的讲解，更有在此基础上对学习方法、教学方法、中西方文化差异和教材设置等方面笔者多年的教学体会和心得；另外还特意安排了少数纯娱乐性的篇章，平均分布在四个单元中，为的是给枯燥的学习增添一些“调料”，毕竟，只用功不玩耍，聪明孩子也变傻。（All work and no play makes Jack a dull boy.）

苹果最辉煌的时刻就是砸在牛顿的头上，笔者衷心地希望这本书就是砸到您头上的那个苹果，带给您学习英语的灵感和快乐！

高 斌

2017 年 12 月

## 目 录

第一回	私人谈话启新篇，经典教材新概念 “放狗屁”、“狗放屁”和“放屁狗”	/001
第二回	周日晚起下雨天，午后一点吃早餐 until 还是 not...until...	/004
第三回	假日被搅心不安，懒得写张明信片 我来帮你学课文 1	/007
第四回	澳洲行各处参观，首出国激动人心 袋鼠之国	/009
第五回	没电话鸽子传信，不担心拨错号码 动物的笑话	/012
第六回	搬新家初见乞丐，要啤酒和一顿饭 “一张”兔子	/016
第七回	钻石包裹被调换，众多侦探被贼骗 由 South Africa 谈起	/019
第八回	比情趣花园竞赛，最懒惰也能获奖 及物动词和不及物动词	/022
第九回	市政厅欢迎新年，遭冷遇大钟不前 口诀学英语	/025
第十回	莽客人猛击琴键，父亲友修理琴弦 音乐之声	/029

- 第十一回 托尼借钱从不还，礼尚往来我付钱  
你还想当律师吗？ /033
- 第十二回 著名小艇涛波赛，多次大洋去参赛  
起名的艺术 /037
- 第十三回 绿林少年演唱团，全国各地去巡演  
集合名词 /040
- 第十四回 搭便车有趣经历，双误会一路无言  
如何连句成篇？ /043
- 第十五回 怕裁员忐忑不安，好消息意外加钱  
趣味英语单词 /047
- 第十六回 停错车恐收罚单，瑞典行遇好警官  
Ps and Qs /050
- 第十七回 做演员人到中年，怕长大姑扮少年  
给你点儿“颜色”看看 /053
- 第十八回 去酒吧吃饭丢包，好店主替狗归还  
人类最好的朋友 /057
- 第十九回 售票处无票遗憾，买退票心有不甘  
情态动词 /060
- 第二十回 常垂钓一无所获，最喜欢孤舟独坐  
否定词 /062
- 第二十一回 人皆走唯我独留，疯与否任他人评  
没有被动语态的动词 /065
- 第二十二回 漂流瓶大洋传信，两女孩定期联络  
你不知道的“荷兰” /068
- 第二十三回 迁新居现代住宅，虽漂亮看来古怪  
it 一定“不是人”吗？ /071
- 第二十四回 不幸之中有万幸，诚实女孩还信封 /074

- 倒数第一课法则
- 第二十五回 到伦敦问路遇窘，搬运工英语难懂 /077  
并列句
- 第二十六回 现代画成人装懂，小妹妹告诉实情 /080  
标点
- 第二十七回 雨夜孩子睡得香，不巧小溪流帐房 /084  
“想方设法”学英语
- 第二十八回 信神话立丑头像，阻停车屡试无效 /087  
现在完成时和一般过去时
- 第二十九回 小型飞机新业务，出租汽车房顶落 /090  
英语构词法
- 第三十回 球踢脸吓跑顽童，扔回岸一笑了之 /093  
英文歌学英语
- 第三十一回 成功路多有磨难，操旧业为孙修车 /099  
年龄不是问题
- 第三十二回 母女购物很方便，合伙偷窃被发现 /103  
名人的幽默
- 第三十三回 遇风暴小船触礁，冲黑暗终把命逃 /107  
单词谐音记忆法
- 第三十四回 二十年前车被盗，破案神速才找到 /111  
歧义句
- 第三十五回 伸援手司机撞车，助警察智擒劫犯 /115  
主谓一致
- 第三十六回 渡海峡全家出动，创纪录希望成功 /119  
照应
- 第三十七回 盼奥运全国关注，共出力百姓政府 /121  
我来帮你学课文 2

- 第三十八回 天气因素很重要，搬家唯独没想到  
英语国家人的禁忌 /124
- 第三十九回 智病人巧问病情，充家属医生受骗  
住院还是在医院？ /127
- 第四十回 黑衣女尽显粗鲁，对提问一概答不  
“温和”效应 /130
- 第四十一回 难忍妻长久购物，焦丈夫把嘴来斗  
夫妻那点事儿 /133
- 第四十二回 乐盲蛇随音乐舞，引作者广场来顾  
谚语学英语 1 /137
- 第四十三回 飞越南极遇险阻，扔掉袋子是坦途  
你会写英文文章标题吗？ /141
- 第四十四回 窃贼遇上母老虎，未被擒获已是福  
英语十大词类 /143
- 第四十五回 屠户丢钱路人捡，问心无愧三次还  
被动语态 /146
- 第四十六回 为省旅费藏木箱，既受罪又罚英镑  
不一样的“吃惊” /150
- 第四十七回 酒吧夜里有鬼闹，免费送人都不要  
英语的修辞方式 /152
- 第四十八回 嘴塞药棉无法答，牙医错把好牙拔  
..... /156
- 第四十九回 买新床初睡得香，刮下房幸未受伤  
状语从句 /160
- 第五十回 坐过站短途旅行，权当作乘车兜风  
双关语 /163
- 第五十一回 为减肥痛下决心，吃禁食自欺欺人 /167

- 环肥燕瘦
- 第五十二回 搬新居屋小书多，读地毯不用书橱 /170  
笑话学英语
- 第五十三回 森林火查明原因，鸟抓蛇扔上电线 /174  
“表里不一”的语言
- 第五十四回 做馅饼黏糊手指，门铃响祸不单行 /177  
是“十指”连心吗？
- 第五十五回 探测器地下探宝，搜遍洞仍未找到 /180  
主题句
- 第五十六回 老爷车参加比赛，图刺激不重名次 /183  
不比不知道，一比吓一跳
- 第五十七回 势利眼以貌取人，化妆女遭人报复 /187  
自相矛盾的语言
- 第五十八回 诅咒树因祸得福，不砍树反增收入 /191  
强调
- 第五十九回 为进院狗叫没够，因卸门反被气走 /195  
人有人言，兽有兽语
- 第六十回 先付钱后卜未来，算命人歪打正着 /199  
你信命吗？
- 第六十一回 哈勃主镜出故障，NASA 派人去修复 /203  
几月几日，你知道吗？
- 第六十二回 参天大树被火焚，片片绿草又生根 /205  
“now”的时态
- 第六十三回 父亲演讲受欢迎，女儿误解不高兴 /207  
人小鬼大——儿童幽默
- 第六十四回 建隧道重点通风，近百年终于开通 /212  
英语中的“象形文字”

第六十五回	小象江伯堵道路，记录良好被饶恕 英汉长短句	/214
第六十六回	失事机值得抢救，发动机幸存蜡中 as...as	/217
第六十七回	献身科学不惜命，九死一生探火山 由“sit on a volcano”谈起	/220
第六十八回	千方百计摆纠缠，被逼无奈编谎言 附加疑问句	/223
第六十九回	驾照考试初得意，不幸前功最后弃 英美英语单词拼写的差异	/226
第七十回	斗牛场闯进醉汉，斗牛也为他遗憾 安能辨我是雄雌？	/230
第七十一回	走时精准大本钟，事故只因油漆工 约翰牛	/234
第七十二回	蓝鸟汽车量身造，子承父业亦英豪 山姆大叔	/237
第七十三回	儿童旅行千里路，逃学也能创纪录 复合句	/240
第七十四回	明星化妆过完美，司法长官真作伪 英语句子成分	/244
第七十五回	被困严冬夜难熬，幸亏雪中踩信号 系动词	/247
第七十六回	农田种植通心粉，电视节目也骗人 完成时之种种	/251
第七十七回	查死因千尸手术，木乃伊幸免于难 “最优美”的单词	/254
第七十八回	戒烟一周终放弃，世上数它最容易	/257

## 易混淆的词

- 第七十九回 疑似飞机藏炸弹，虚惊一场幸平安  
英语倒装句 /261
- 第八十回 玻璃钢建水晶宫，世博会大获成功  
《新概念英语 2》之最 /265
- 第八十一回 杀死门卫巧装扮，打倒司机忙逃窜  
缩略语 /268
- 第八十二回 非妖怪偶冲上岸，捕桨鱼送博物馆  
多个形容词的位置 /271
- 第八十三回 前首相大选落败，反对者幸灾乐祸  
when，你会翻译吗？ /273
- 第八十四回 司机罢工提条件，各界支援出自愿  
谚语学英语 2 /276
- 第八十五回 新老同学来纪念，校长教满四十年  
否定与双重否定 /280
- 第八十六回 伙伴滑水海里抛，快艇油尽水上漂  
副词 /283
- 第八十七回 疑犯巧言来狡辩，探长沉稳揭谎言  
suggest 的用法 /286
- 第八十八回 营救工作路漫长，为救矿工掩真相  
外来词 /288
- 第八十九回 免费喜剧好无聊，除去报幕无人笑  
诗歌学英语 /291
- 第九十回 潜水员海里被吓，三因素鱼长得大  
你“方便”吗？ /297
- 第九十一回 搞侦察气球升空，同基地互不沟通  
英国的王室文化 /301

第九十二回	凌晨归家欲爬梯，误为窃贼被警讯 非限制性定语从句的翻译	/305
第九十三回	赠雕像美国组装，得女神自由象征 美国人的幽默	/309
第九十四回	学游泳从小练起，当冠军时间检验 before 从句的翻译	/314
第九十五回	欲知情夫人盘问，做解答大使冷淡 永远的《卡萨布兰卡》——电影学英语	/316
第九十六回	精选文章九十六，亡灵返乡概二完 中西方节日面面观	/322
后记		/327

## 第一回

## 私人谈话启新篇，经典教材新概念

“放狗屁”、“狗放屁”和“放屁狗”

说书唱戏劝人方，三条大道走中央。  
善恶到头终有报，人间正道是沧桑。

说书唱戏，不敢说为了“高台教化”，但起码应该“劝人向善”。通俗地讲，就是劝人不要“行恶事、走邪道”，底线是“不犯法、不缺德”，纵使“人间正道是沧桑”。

本课讲的是一个看戏过程中，“我”和身后的一对青年男女因误会而引发的幽默小故事。俗话说“国有国法，行有行规”，听书看戏也不例外，至少不应该只图自己方便而打扰旁人，这也是起码的公共礼仪。

都说人生如戏，其实很多时候，与人生相比，演戏反而更加真实。下面是一个同样发生在剧场里的小笑话：

**To Be On the Safe Side**

In a theatre during a performance one of the audience gets up, makes his way along the row of seats and goes into the foyer. A few minutes later he returns and asks the man sitting at the head of the row:

“Excuse me, was it your foot I stepped on when I was going out a moment ago?”

“Oh, no, it doesn't matter, it didn't hurt at all.”

“Oh, no, it isn't that, I only wanted to make sure that this is my row.”

**为了保险起见**

在剧场里，演出正在进行。一位观众站起来沿着一排座位往前走，来到剧场的休息厅。几分钟后，他又回来了，问坐在这一排最头上的一位观众：

“对不起，我刚才出去时是踩了您的脚吗？”

“是的，不过没关系，根本没有踩疼。”

“噢，不是那个意思，我只是想证实一下这是不是我坐的那一排。”

这真是：剧场之大，无奇不有。咱们闲言少叙，《新概念英语 2》“评书”正式开讲。

俗话说：万事开头难。（All things are difficult before they are easy.）不过我更愿意把下面这句谚语送给大家：良好的开始是成功的一半。（A good beginning is half done.）希望在我的陪伴下，您的英语学习能够有始有终，修成正果。

学习英语，句子（sentence）的重要性不言而喻。在了解什么是英语句子之前，先讲一个笑话：

学生写了篇文章，老师阅后，在后面批了三个字：“放狗屁”。学生看了批语后非常恼火，就去问老师。

老师对他说：“这对你还是比较客气的，而且是尊重你。”

学生说：“如不客气批什么呢？”

老师答：“‘狗放屁’或‘放屁狗’”。

“这也有区别？”

“怎么没有？”老师严肃地说。

“‘放狗屁’说明还是个人。”

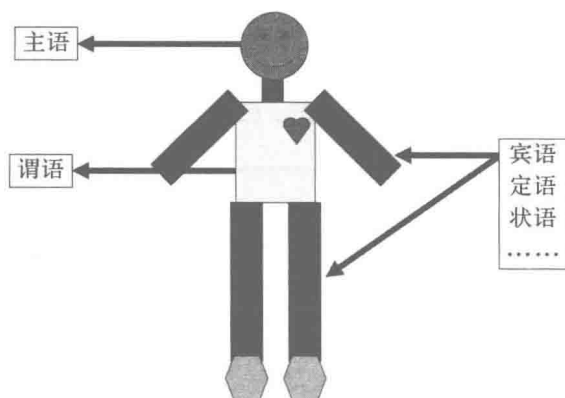
“‘狗放屁’就不是人了。”

“‘放屁狗’就更不同了，是狗，还不是条好狗。”

笑过以后，请大家思考以下问题：“放狗屁”、“狗放屁”和“放屁狗”，哪个是句子？哪个不是？原因是什么？

对了，“放狗屁”和“狗放屁”是句子，而“放屁狗”则不是。原因如下：任何一个句子一定由主语+谓语（动词）构成，即主谓结构。“狗放屁”是典型的主谓结构；“放狗屁”实际上是省略了主语的祈使句，完整的句子应该是“（你）放狗屁”；而“放屁狗”既无主语也没有谓语（动词），只是一个名词短语，自然不是句子。

也许你会问：为什么句子必须有主语和谓语（动词）？做一个比喻：只要是“活着的人”，必不可少的身体部位是头和躯干，其余部分如四肢等，即使不全，至少也还是活着的；人的头相当于句子的主语，躯干好比句子的谓语（跳动的就是动词），没有了头（主语）和躯干（谓语）的人自然无法存活，也就不是句子了。（见下图）



再谈谈句子的分类，请看下面这个笑话：

老师正在讲课：“按照使用目的，英语句子可以分为四类：陈述句、疑问句、祈使句和感叹句……”忽然看见小明正趴在桌子上，于是问道：“小明，你来说一个疑问句！”

小明：“你是在叫我吗？”

老师：“嗯！再说一个祈使句。”

小明：“请你不要罚我扫厕所呀。”

老师：“再说一个陈述句。”

小明：“我已经知道错了。”

老师：“你全答对了！现在再说一个疑问句，一个感叹句看看。”

小明：“你说什么？我的天啊！”

老师：……

Method will teach you to win time. (方法可教会你赢得时间。) 怎么样，学习英语其实并不像你想象的那样枯燥、困难吧？那就跟我一起进入下一回吧！

## 第二回

周日晚起下雨天，午后一点吃早餐

until 还是 not...until...

大梦谁先觉？平生我自知。  
草堂春睡足，窗外日迟迟。

[明] 罗贯中 《三国演义》

该诗出自《三国演义》第三十八回《定三分隆中决策，战长江孙氏报仇》中诸葛亮之口，实则是作者罗贯中之手。刻画出了诸葛亮淡泊明志，宁静致远的大智大贤者的形象。

本课中的“我”，在星期天是从不早起的，上个星期天下午一点的时候还在吃早饭。其形象恐怕只能与“懒”字沾边，无论如何也无法和“卧龙”“丰神飘洒，气宇轩昂”的非凡气质相提并论。同样是睡懒觉，差距何其大也！“数钱数到手抽筋，睡觉睡到自然醒。”这是多少人梦寐以求而又求之不得的美好画面。就连诺贝尔文学奖得主，英国现代杰出的现实主义戏剧作家萧伯纳（George Bernard Shaw）对睡觉的好处也不乏溢美之词：Your future depends on your dreams. So, go to sleep.（未来取决于梦想，所以赶紧睡觉去。）

玩笑过后，咱们言归正传。until 是本课的重点单词，无论其用法还是翻译，都是中国学生学习的难点，这一回我们就一同攻克它。

I sometimes stay in bed until lunchtime. (Lesson 2)

有时我要一直躺到吃午饭的时候。

until 表示某个动作或状态一直持续到另一个动作或状态出现之前，常与延续性动词连用，一般译成“一直”或“直到……为止”。

比如上例中的 stay，就是延续性动词，因为只要您愿意，就可以一直待在床上，这个动作可以一直延续，直到起床为止。

再看其他例句：